



Distr.
LIMITED

A/C.5/51/L.67
28 May 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 157 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖКЕ В ГАИТИ

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити¹, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и доклады Комиссии ревизоров³ и Управления служб внутреннего надзора⁴,

ссылаясь на резолюцию 1063 (1996) Совета Безопасности от 28 июня 1996 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по поддержке и последней из которых является резолюция 1086 (1996) от 5 декабря 1996 года,

¹ A/51/825.

² A/51/861.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/51/5), том II.

⁴ A/51/432, приложение.

ссылаясь также на свою резолюцию 51/15 от 4 ноября 1996 года о финансировании Миссии по поддержке и на свое последующее решение по этому вопросу, которым было решение 51/459 от 18 декабря 1996 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии по поддержке являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свое предыдущее решение относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по поддержке, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с признательностью отмечая, что ряд правительств внесли добровольные взносы на финансирование Миссии по поддержке,

отмечая, что за счет начисленных взносов, перечисляемых на специальный счет, который будет открыт для Миссии по поддержке, будут покрываться только прямые и косвенные расходы, связанные с контингентом численностью 600 человек и контингентом гражданской полиции численностью 300 человек, которые были утверждены Советом Безопасности в его резолюции 1086 (1996),

сознавая важность предоставления Миссии по поддержке финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити по состоянию на _____ 1997 года, в том числе задолженность по взносам в размере _____ долл. США, что составляет _____ процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии по поддержке, включая период, закончившийся 31 мая 1997 года, отмечает, что приблизительно _____ процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих начисленных взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по поддержке незамедлительно и в полном объеме;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², Комиссии ревизоров³ и Управления служб внутреннего надзора⁴;

6. утверждает в порядке исключения для Миссии по поддержке особую процедуру применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые для погашения обязательств перед правительствами государств, предоставляющих воинские контингенты и/или материально-техническое обеспечение для Миссии по поддержке, не подлежат возврату по истечении срока, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это изложено в приложении к настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по поддержке с максимальной эффективностью и экономией;

[8. постановляет ассигновать сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) на содержание Миссии по поддержке в период с 1 июля 1997 года по 15 марта 1998 года, включая сумму в размере _____ долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере _____ долл. США для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, которая будет пропорционально распределена между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А и В от 18 декабря 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 и 1998 годы, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года, ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года и ее [резолюции или решении, которые будут приняты по шкале взносов на 1998 год], при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии по поддержке на период после 31 мая 1997 года;]

9. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 8 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 612 000 долл. США, утвержденных для Миссии по поддержке на период с 1 июля 1997 года по 15 марта 1998 года;

10. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии по поддержке как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Особая процедура применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на счета кредиторской задолженности; средства на таких счетах кредиторской задолженности учитываются в рамках Специального счета для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити до осуществления платежа.

2. а) Любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставленные товары и оказанные услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых необходимые требования еще не получены, остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в положении 4.3;

б) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

с) по окончании дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются и неиспользованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.
